



Consiliul de administrație

BUGET 2014

CT/CA-040/2013/02RO

CUPRINS

- I. INTRODUCERE
 - A. INTRODUCERE GENERALĂ
 - B. PREȚURI 2014
 - C. VENITURI
 - D. CHELTUIELI
 - E. ACTIVITĂȚI
- II. SITUAȚIA VENITURILOR ȘI CHELTUIELILOR – TABEL RECAPITULATIV
- III. SITUAȚIA VENITURILOR 2014
- IV. SITUAȚIA CHELTUIELILOR 2014
- ANEXA 1 – SCHEMA DE PERSONAL

Buget definitiv stabilit în conformitate cu articolul 27 din Regulamentul financiar aplicabil
Centrului de Traduceri pentru Organismele Uniunii Europene

I. INTRODUCERE

A. INTRODUCERE GENERALĂ

Bugetul pe 2014 cuprinde:

- A. Această introducere generală.
- B. O prezentare a prețurilor stabilite de Centru pentru 2014.
- C. Veniturile Centrului prevăzute la articolul 10 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 2965/94 al Consiliului, astfel cum a fost modificat ultima dată de Regulamentul (CE) nr. 1645/2003 al Consiliului, cuprinzând plățile efectuate de către organismele cărora Centrul le oferă serviciile sale și de către instituțiile și organismele cu care s-a încheiat un acord de colaborare, în schimbul serviciilor furnizate, inclusiv activități interinstituționale. La venituri sunt incluse, de asemenea, o subvenție comunitară și o subvenție din partea statului luxemburghez pentru a susține cheltuielile Centrului pentru chirie.
- D. Cheltuielile Centrului, defalcate pe titluri.
- E. O defalcare a cheltuielilor Centrului pe activități. Această secțiune arată legătura dintre bugetul pe 2014 și programul de lucru pentru 2014, identificând resursele alocate fiecărei activități în vederea atingerii obiectivelor strategice ale Centrului. De asemenea, această secțiune prezintă structura bugetară convențională.

Toate sumele menționate în prezentul document sunt exprimate în euro. Bugetul pe 2013 la care se face trimitere este Bugetul rectificativ nr. 2/2013.

B. PREȚURI 2014

În 2013, Centru a efectuat o revizuire semestrială a cheltuielilor sale de funcționare, luând în considerare rezultatele sale din exercițiile anterioare și rezerva pentru stabilizarea prețurilor creată în 2011. În urma acestei revizuirii, Centrul a propus reducerea prețurilor pentru traducerea documentelor (-5,2%), mărcilor (-3,1%) și listelor de termeni (-20%), precum și pentru redactare (-25,0%). Cu toate acestea, Centrul a fost nevoit să mărească prețul pentru revizii (+23,7%). De asemenea, Centrul a propus ca începând cu 1 ianuarie 2014 suma facturată pentru documente să se bazeze pe numărul de pagini finale, calculat în jumătăți de pagină și rotunjit în sus acolo unde este cazul.

Tabelul de mai jos prezintă prețurile aplicabile în 2014:

Servicii furnizate	Standard (EUR)	Programate / cu termen lung (EUR)	Urgente (EUR)	Foarte urgente (EUR)
Traducere (preț pe pagină)	92,00	82,80	115,00	165,60
Modificare (preț pe pagină)	180,00	162,00	225,00	
Revizie (preț pe pagină)	60,00	54,00	75,00	
Redactare (preț pe pagină)	45,00	40,50	56,25	
Mărci (preț pe pagină)	40,16 EUR pentru 396 066 pagini (acord bilateral)			
Modele sau desene industriale comunitare (preț pe termen)		4,00 EUR		
Liste de termeni (preț pe termen)		4,00 EUR		
Revizie de liste de termeni (preț pe termen)		2,50 EUR		

Consultanță lingvistică, terminologie	900 EUR de persoană/zi
Verificare <i>ex-post</i> a calității traducerii mărcilor	900 EUR de persoană/zi (50% din costurile totale, acord bilateral)

Tarife suplimentare

Tipul de document	Preț suplimentar pe pagină, în EUR
Format complex	15,00
Confidențial	20,00
Limbă non-UE	10,00

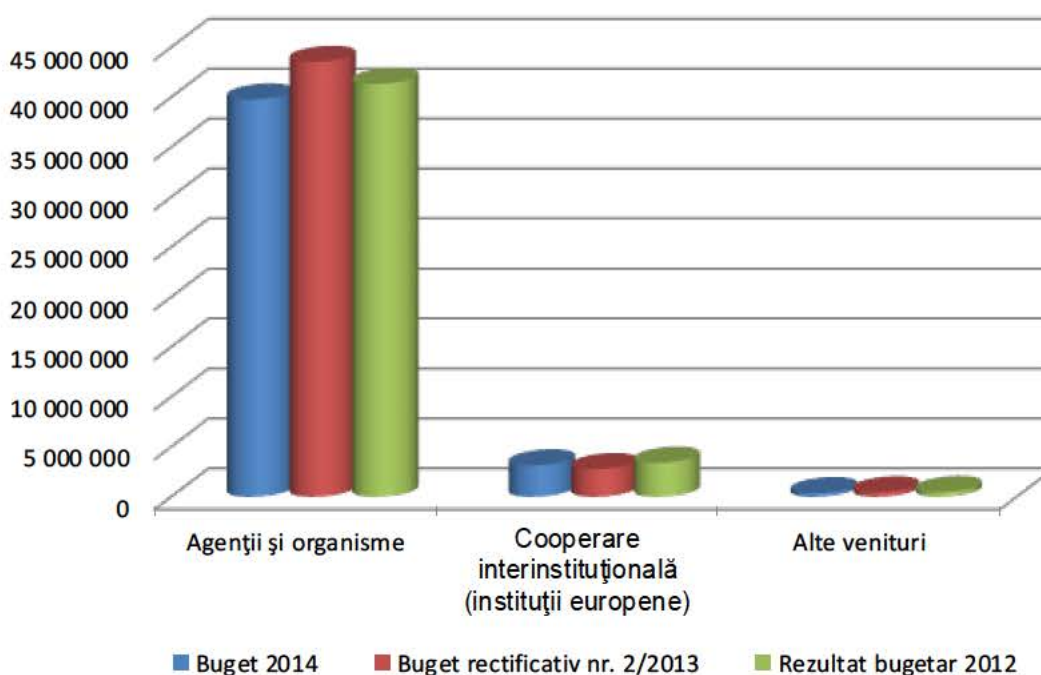
C. VENITURI

Veniturile totale estimate pentru 2014 se ridică la 48,3 milioane EUR, defalcate după cum urmează:

Titlu	Venituri (EUR)
1. Agenții și organisme	39 757 500
3. Cooperare interinstituțională (instituții europene)	3 138 400
4. Alte venituri	363 250
5. Transferuri din fondurile de rezervă din anii anteriori	5 043 650

Veniturile estimate ale Centrului la titlurile 1-4 se ridică la 43,3 milioane EUR în 2014. Aceasta prezintă o scădere de 7,4% față de estimarea pe 2013 și de 4,3% față de rezultatul bugetar pe 2012. Graficul de mai jos ilustrează această modificare.

Grafic 1. Veniturile pe titlu și exercițiu, 2012-2014 (titlurile 1, 3 și 4)



La fel ca în anii precedenți, clienților Centrului li s-a solicitat să prezinte previziunile lor pe 2014. Aceste previziuni s-au bazat pe noile prețuri stabilite pentru 2014, care la momentul respectiv erau provizorii. Trebuie reținut că mulți clienți au subliniat incertitudinea previziunilor lor, principalul motiv fiind faptul că programele lor de lucru pe 2014 erau încă în faza de planificare în momentul respectiv. Pe baza informațiilor primite de la clienți, veniturile estimate la titlurile 1 și 3 se ridică la 42,9 milioane EUR, ceea ce înseamnă o scădere de 3,48 milioane EUR (7,44%) față de bugetul pe 2013. Efectul modificării prețurilor, estimat pe baza previziunilor primite de la 22 de clienți care au prezentat în detaliu volumele estimate, a fost evaluat ca reprezentând o reducere a veniturilor de cel puțin 1,7 milioane EUR. O altă parte a reducerii se datorează în special scăderii volumului de mărci comunitare și liste de termeni estimate de OAPI.

Pe lângă veniturile provenind de la clienți și din cooperarea interinstituțională, Centrul estimează alte venituri sub forma dobânzilor bancare în valoare de 120 000 EUR și a subvenției de 243 250 EUR din partea statului luxemburghez pentru a susține cheltuielile Centrului pentru chirie.

În bugetul pe 2014, Centrul s-a folosit de posibilitatea de a transfera la venituri resursele din două fonduri de rezervă create în anii precedenți. Estimându-se că dezvoltarea programului e-CdT va fi în plină desfășurare în 2014, în buget a fost inclusă la venituri suma de 937 000 EUR sub forma unui transfer de la „Rezerva pentru investiții excepționale”. Această sumă corespunde cheltuielilor prevăzute pentru acest program în 2014, înregistrate la capitolul 32. În plus, Centrul a transferat la venituri o parte din „Rezerva pentru stabilizarea prețurilor” creată în 2011 (4 106 650 EUR). Acest transfer echilibrează bugetul și îi permite Centrului să ofere clienților săi prețuri reduse și să reducă excedentul bugetar, continuând în același timp să furnizeze servicii de înaltă calitate și să își îndeplinească toate obligațiile reglementare. De la crearea sa în 2011, rezerva menționată s-a mărit în 2012 și se prevede o mărire suplimentară din excedentul bugetar pe 2013.

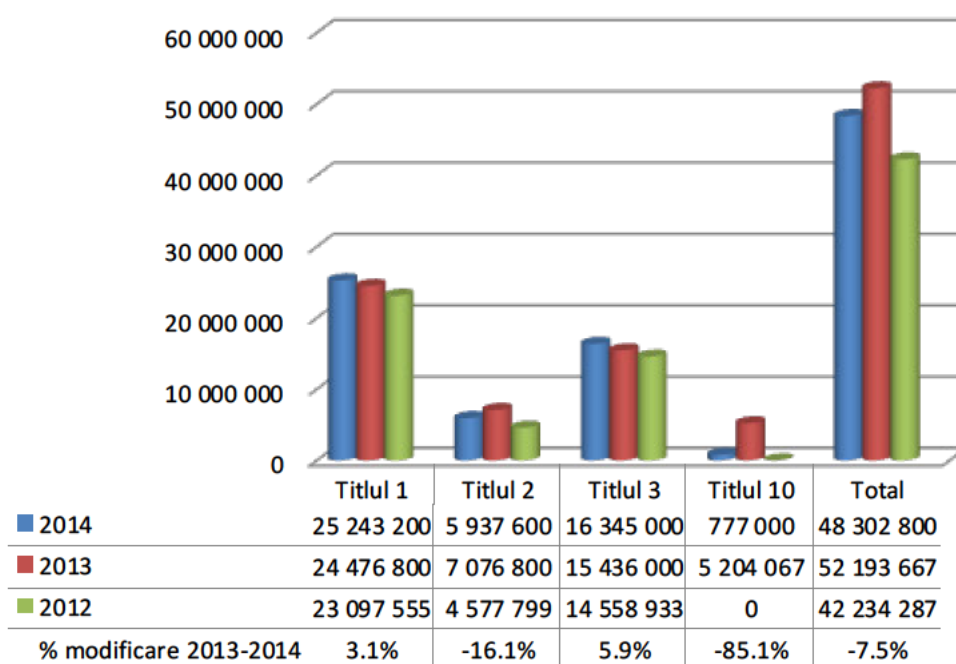
Informații mai detaliate despre previziunile clienților și volumul traducerilor sunt oferite în secțiunea E, „Activități”, și în partea III, „Situția veniturilor 2014”.

D. CHELTUIELI

Cheltuielile prevăzute pentru titlurile 1-3 au crescut cu 1,14% față de bugetul pe 2013. La titlul 1, avansarea într-o treaptă superioară de salarizare o dată la doi ani, promovările și o rată mai mare de ocupare a posturilor în 2014 contribuie la creșterea bugetului pentru personal. Pe de altă parte, bugetul prevăzut pentru titlul 2 este mai scăzut decât în 2013, din cauza cheltuielilor excepționale ale Centrului cu ocazia mutării sale în 2013. Scăderea din 2014 rămâne valabilă și dacă cheltuielile Centrului pentru programul e-CdT de la capitolul 32 sunt incluse în comparație. O astfel de comparație este rezonabilă, de vreme ce bugetul pentru programul e-CdT a fost inclus în 2013 la titlul 2 (capitolul 21). La titlul 3, dacă se exclude capitolul 32, bugetul prevăzut este, de asemenea, mai scăzut în 2014.

În graficul de mai jos se prezintă o imagine de ansamblu a cheltuielilor pe titluri, inclusiv o comparație cu bugetul pe 2013 și rezultatul bugetar pe 2012.

Grafic 2. Cheltuielile pe titlu și exercițiu, 2012-2014



Titlul 1 - PERSONAL

Centrul a făcut deja reduceri de posturi în schema de personal în perioada 2011-2013, de la 225 la 206 posturi. Schema de personal pe 2014 a fost redusă suplimentar la 203 posturi.

Creșterea de 3,1% de la titlul 1 față de bugetul pe 2013 este determinată în special de avansarea automată într-o treaptă superioară de salarizare din cadrul aceluiași grad o dată la doi ani, de promovări și de nevoia de creștere a creditelor pentru alocațiile familiale. În plus, Centrul prevede o rată mai mare de execuție a schemei de personal în 2014. Pentru a limita creșterea generală, Centrul a redus creditele pentru agenți contractuali, cursuri de formare profesională și misiuni. Pe lângă aceasta, Comisia și Parlamentul European au prezentat previziuni mai scăzute pentru posturile 1420 și 1630, reprezentând participarea la Comitetul pentru activități sociale și la Centrul pentru copii preșcolari.

Ajustările salariale anuale pe 2011 și 2012 sunt încă incerte. Prin urmare, la fel ca în 2013, Centrul a creat o rezervă care conține credite care corespund efectului ajustărilor salariale din perioada 2011-2012 asupra cheltuielilor de personal din 2014. Această sumă, care se ridică la 777 000 EUR, este înregistrată la titlul 10, postul 10005. Întrucât nu se vor face ajustări salariale în 2013 și 2014, suma prevăzută este mai mică decât cea din proiectul preliminar de buget (PPB) pe 2014.

Titlul 2 - IMOBILE, ECHIPAMENTE ȘI DIVERSE CHELTUIELI DE FUNCȚIONARE

Mutarea Centrului în 2013, noua sală a serverelor și începerea activității de dezvoltare a programului e-CdT au un impact mare asupra cheltuielilor de la titlul 2 în 2013 și 2014.

Din cauza mutării sale la sfârșitul anului 2013, Centrul nu are informații privind cheltuielile de întreținere și alte cheltuieli legate de clădirea pe care o va ocupa în 2014. Prin urmare, estimările pentru aceste cheltuieli în 2014 sunt aproximative, la fel ca cele privind impactul general al mutării. În comparație cu prima estimare din PPB pe 2014, previziunea pe 2014 a scăzut cu 4,7% (125 300 EUR), ridicându-se la 2 549 100 EUR la capitolul 20 („Investiții în bunuri imobiliare, închirieri de imobile și costuri conexe”). Această sumă este cu 3,0% mai mică decât cea prevăzută în bugetul pe 2013. Cu toate acestea, se

estimează că la posturile legate de imobile cheltuielile totale vor fi mai ridicate decât înainte de mutare, unul dintre principalele motive fiind condițiile de închiriere preferențiale pentru clădirea NHE. În orice caz, se prevede o stabilizare a nivelului cheltuielilor pentru imobile după 2014.

Valoarea creditelor pentru cheltuielile IT de la capitolul 21 se ridică la 2,6 milioane EUR în 2014. Aceasta înseamnă o reducere de 25,5% față de bugetul pe 2013 și este rezultatul unor cheltuieli excepționale cu ocazia mutării în 2013 și a faptului că creditele pentru programul e-CdT au fost incluse în 2013 la capitolul 21. Pe lângă aceste efecte, există totuși o scădere de 141 000 EUR, care rezultă din decizia Centrului de a închiria anumite echipamente informatice în loc de a le achiziționa. În comparație cu rezultatul bugetar pe 2012, există o creștere a cheltuielilor prevăzute pentru achiziționarea de echipamente informatice sau programe informatice (postul 2100), în special din cauza amânării sau întârzierii unor proiecte planificate pentru 2012 și 2013, precum noua sală a serverelor.

Titlul 3 - CHELTUIELI OPERATIONALE

Creditele de la titlul 3 au crescut cu 12,3% față de rezultatul bugetar pe 2012 și cu 5,9% față de bugetul pe 2013. Includerea în buget a programului e-CdT la acest titlu explică în mare parte această diferență; dacă se exclude acest capitol, creșterea este de 5,8% față de 2012 și reprezintă de fapt o scădere de 0,2% față de 2013.

Creditele de la postul 3000 „Servicii externe de traducere” au mai scăzut față de 2013. Se așteaptă ca volumul documentelor externalizate să crească, iar pentru volumul mărcilor comunitare și al listelor de termeni se prevede o scădere. O revizuire a nevoilor pentru servicii externe de traducere și a cheltuielilor cu aceste servicii a rezultat într-o scădere a creditelor cu 98 000 EUR (0,7%) față de 2013.

Așa cum s-a menționat în PPB 2014, programul e-CdT va fi strâns legat de activitățile operaționale ale Centrului, creditele și cheltuielile aferente fiind, prin urmare, înregistrate la titlul 3 (capitolul 32) începând cu 2014.

Titlul 10 – FONDURI DE REZERVĂ

Centrul a creat o rezervă care conține credite care corespund impactului ajustărilor salariale din perioada 2011-2012 asupra cheltuielilor de personal din 2014. Suma de 777 000 EUR s-a înregistrat la postul 10005, „Rezervă pentru creșterea salarială contestată”.

E. ACTIVITĂȚI

Centrul a definit patru activități: 1) Activitatea principală: traduceri, 2) activități de asistență, 3) activități de informare externe și 4) activități de gestionare și control. Resursele umane și financiare pentru 2014 sunt împărțite între diferitele activități, după cum se ilustrează în tabelul de mai jos. Resursele financiare de la titlurile 1 și 2 sunt împărțite pe baza resurselor umane alocate pentru fiecare activitate. Acest calcul ia în considerare distribuția diferitelor tipuri de posturi și a diferitelor grade și deci a costurilor salariale. Prezentarea detaliată figurează în programul de lucru pentru 2014 al Centrului.

	% din resursele umane (personal)	% din resursele financiare	Resurse financiare
Activitate principală: traduceri	64,9%	73,59%	35 545 088
Activități de asistență	25,9%	15,08%	7 282 768
Activități de informare externe	2,3%	3,33%	1 610 831
Activități de gestionare și control	6,9%	6,39%	3 087 113
Credite de la titlul 10, „Fonduri de rezervă”, nealocate unei activități		1,61%	777 000
Total	100%	100%	48 302 800

Activitatea 1: ACTIVITATE PRINCIPALĂ: TRADUCERI

Principala activitate a Centrului este reprezentată de serviciile lingvistice, care constau în principal în traducerea, modificarea și revizia documentelor, precum și în traducerea mărcilor comunitare, a desenelor sau modelelor industriale comunitare și a listelor de termeni, în conformitate cu criteriile de calitate și cu termenele de predare convenite (prioritatea nr. 1 a Centrului menționată în „Strategia 2012-2015: acceptarea provocărilor”).

Pentru această activitate se alocă 64,9% din resursele umane ale Centrului și se utilizează 73,59% din bugetul total, respectiv toate creditele de la capitolul 30 și proporția alocată activității din creditele de la titlurile 1 și 2.

Tabelul de mai jos arată volumul total de pagini și liste de termeni prevăzut pentru 2014 și 2013 și veniturile estimate. Volumul prevăzut de traduceri, exprimat în număr de pagini pe client, este prezentat în partea III, „Situția veniturilor 2014”.

	2014	2013	% 2014-2013
Numărul total de pagini prevăzut	682 342	752 799	-9,4%
Numărul total de liste de termeni prevăzut*	139 590	194 390	-28,2%
Total venituri estimate pentru servicii de traducere, terminologie și liste de termeni	42 238 500**	45 641 400***	-7,5%

* Inklusiv liste de termeni și desene sau modele industriale comunitare.

** Din care 500 800 EUR corespund listelor de termeni ale OAPI (fără desene și modele industriale comunitare).

*** Din care 869 000 EUR corespund listelor de termeni ale OAPI (fără desene și modele industriale comunitare).

Activitatea 2: ACTIVITĂȚI DE ASISTENȚĂ

În calitate de organism autonom al Uniunii Europene, Centrul are nevoie de funcții de asistență administrativă și tehnică pentru resursele umane, pentru procedurile de achiziții publice, pentru o contabilitate corectă și fiabilă, pentru infrastructură și logistică și, în special, pentru a asigura asistența necesară pentru desfășurarea activităților sale operaționale principale.

Pentru activitățile de asistență se alocă 25,9% din resursele umane ale Centrului și se utilizează 15,08% din bugetul total, respectiv toate creditele de la capitolul 32 și proporția alocată activității din creditele de la titlurile 1 și 2.

Activitatea 3: ACTIVITĂȚI DE INFORMARE EXTERNE

Activitățile de informare externă au ca scop promovarea Centrului și a serviciilor de traducere oferite de acesta, în principal prin comunicarea cu clienții săi și cu alte părți interesate. Ea are legătură, de asemenea, cu a doua misiune a Centrului, cea de a participa la cooperarea interinstituțională, contribuind la raționalizarea resurselor și la armonizarea procedurilor în domeniul traducerii comunitare.

Pentru această activitate se alocă 2,3% din resursele umane ale Centrului și se utilizează 3,33% din bugetul total, respectiv toate creditele de la capitolul 31 și proporția alocată activității din creditele de la titlurile 1 și 2.

Activitatea 4: ACTIVITĂȚI DE GESTIONARE ȘI CONTROL

Conducerea Centrului trebuie să asigure respectarea Statutului funcționarilor și a Regulamentului financiar aplicabile organismelor și instituțiilor UE, pentru a asigura fiabilitatea, legalitatea și regularitatea activităților sale și eficacitatea standardelor sale de control intern, precum și pentru a asigura respectarea sistemului său de gestionare a calității globale.

Pentru această activitate se alocă 6,9% din resursele umane ale Centrului și se utilizează 6,39% din bugetul total al acestuia, respectiv proporția alocată activității din creditele de la titlurile 1 și 2.

II. SITUAȚIA VENITURILOR ȘI CHELTUIELILOR – TABEL RECAPITULATIV

Titlu	Denumire	Exercițiul financiar 2014	Exercițiul financiar 2013	Exercițiul financiar 2012
	VENITURI			
1	PLĂȚI EFECTUATE DE AGENȚII ȘI ORGANISME	39 757 500	43 526 700	41 318 887
2	SUBVENȚIE DIN PARTEA COMISIEI	p.m.	p.m.	0
3	COOPERARE INTERINSTITUȚIONALĂ	3 138 400	2 764 700	3 400 494
4	ALTE VENITURI	363 250	443 250	475 922
5	EXCEDENT REPORTAT DIN EXERCIȚIUL FINANCIAR ANTERIOR ȘI TRANSFERURI DIN FONDURILE DE REZERVĂ DIN ANII ANTERIORI	5 043 650	5 456 917	2 973 349
6	RAMBURSĂRI	p.m.	p.m.	0
	TOTAL	48 302 800	52 193 667	42 234 287
	CHELTUIELI			
1	PERSONAL	25 243 200	24 475 800	23 097 555
2	IMOBILE, ECHIPAMENTE ȘI DIVERSE CHELTUIELI DE FUNCȚIONARE	5 937 600	7 076 800	4 577 799
3	CHELTUIELI OPERAȚIONALE	16 345 000	15 436 000	14 558 933
10	FONDURI DE REZERVĂ	777 000	5 204 067	0
	TOTAL	48 302 800	52 193 667	42 234 287

III. SITUAȚIA VENITURILOR 2014

Titlu Capitol Articol Post	Denumire	Buget 2014	Buget rectificativ nr. 2/2013	Rezultat bugetar 2012	Comentarii
1	PLĂȚI EFECTUATE DE AGENȚII, OFICII, INSTITUȚII ȘI ORGANISME				Previziunile volumului pentru fiecare client sunt trecute în coloana „Comentarii”. Dacă nu există nicio mențiune, previziunea este pentru traduceri/revizii/redactări/modificări de documente
10	PLĂȚI EFECTUATE DE AGENȚII, OFICII, INSTITUȚII ȘI ORGANISME				
100	Plăți efectuate de agenții, oficii, instituții și organisme				Articolul 10 alineatul (2) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 2965/94 al Consiliului, astfel cum a fost modificat ultima dată de Regulamentul (CE) nr. 1645/2003 al Consiliului.
1000	Agenția Europeană de Mediu (AEM)	300 000	240 100	312 168	2 692 pagini
1001	Fundația Europeană de Formare (ETF)	245 900	256 000	298 083	2 512 pagini
1002	Observatorul European pentru Droguri și Toxicomanie (OEDT)	343 600	362 300	711 588	3 350 pagini
1003	Agenția Europeană pentru Medicamente (EMA)	3 986 200	3 815 600	2 955 437	39 285 pagini
1004	Agenția Europeană pentru Sănătate și Securitate în Muncă (EU-OSHA)	700 300	696 800	853 311	7 545 pagini
1005	Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (OAPI)	7 341 100	7 273 000	3 402 493	Documente: 68 279 pagini; liste de termeni: 125 200 termeni; desene sau modele industriale comunitare: 11 000 termeni; redactare lingvistică: 18 105 pagini.
1006	OAPI Mărci	15 906 000	18 349 800	19 206 961	Mărci comunitare: 396 066 pagini.
1007	Oficiul Comunitar pentru Soiuri de Plante (OCSP)	120 000	120 000	49 443	1 376 pagini
1008	Oficiul European de Poliție (Europol)	179 000	239 900	759 331	1 946 pagini
1009	Fundația Europeană pentru Îmbunătățirea Condițiilor de Viață și de Muncă (Eurofound)	600 700	427 900	733 520	6 508 pagini
	<i>Articolul 100 – Total</i>	29 722 800	31 781 400	29 282 335	
101					

Titlu Capitol Articol Post	Denumire	Buget 2014	Buget rectificativ nr. 2/2013	Rezultat bugetar 2012	Comentarii
1 0 1 0	Centrul European pentru Dezvoltarea Formării Profesionale (CEDEFOP)	70 900	75 300	73 839	726 pagini
1 0 1 2	Agencia pentru Drepturi Fundamentale a Uniunii Europene (FRA)	615 300	691 600	618 773	6 688 pagini
1 0 1 4	Banca Europeană de Investiții (BEI)	p.m.	p.m.	582	
1 0 1 5	Autoritatea Europeană pentru Siguranța Alimentară (EFSA)	396 400	443 500	396 561	3 864 pagini
1 0 1 6	Unitatea Europeană de Cooperare Judiciară (Eurojust)	5 000	160 000	0	54 pagini
1 0 1 7	Agencia Europeană pentru Siguranța Maritimă (EMSA)	213 000	141 500	157 072	2 293 pagini
1 0 1 8	Agencia Europeană de Siguranță a Aviației (AESA)	1 400 000	1 495 900	2 092 183	16 784 pagini
1 0 1 9	Agencia Europeană a Căilor Ferate (AEF)	450 000	550 000	595 923	4 891 pagini
	<i>Articolul 1 0 1 – Total</i>	3 150 600	3 557 800	3 934 933	
1 0 2					
1 0 2 0	Agencia Europeană pentru Securitatea Rețelelor Informatice și a Datelor (ENISA)	98 800	75 000	50 761	1 074 pagini
1 0 2 1	Centrul European de Prevenire și Control al Bolilor (ECDC)	83 500	77 500	162 150	900 pagini
1 0 2 2	Agencia Europeană pentru Gestionarea Cooperării Operative la Frontierele Externe ale Statelor Membre ale Uniunii Europene (FRONTEX)	305 800	400 800	404 644	3 604 pagini
1 0 2 3	Agencia Executivă pentru Educație, Audiovizual și Cultură (EACEA)	599 200	610 000	558 223	6 513 pagini
1 0 2 4	Agencia Executivă pentru Competitivitate și Inovare (EACI)	14 600	15 000	15 167	159 pagini
1 0 2 5	Colegiul European de Poliție (CEPOL)	110 000	110 000	210 003	1 196 pagini

Titlu Capitol Articol Post	Denumire	Buget 2014	Buget rectificativ nr. 2/2013	Rezultat bugetar 2012	Comentarii
1 0 2 6	Agenția Executivă pentru Sănătate și Consumatori (EAHC)	86 500	144 300	56 686	940 pagini
1 0 2 7	Agenția GNSS European (GSA)	6 300	14 900	7 556	69 pagini
1 0 2 8	Agenția Europeană de Apărare (EDA)	5 000	5 000	9 009	54 pagini
1 0 2 9	Agenția Europeană pentru Produse Chimice (ECHA)	2 485 900	3 000 000	4 456 193	24 080 pagini
	<i>Articolul 1 0 2 – Total</i>	3 795 600	4 452 500	5 930 392	
1 0 3					
1 0 3 0	Agenția Europeană pentru Controlul Pescuitului (ACCP)	160 000	145 000	111 682	1 739 pagini
1 0 3 1	Fuziune pentru energie (F4E)	50 000	50 000	3 730	543 pagini
1 0 3 2	Centrul Satelitar al Uniunii Europene (CSUE)	p.m.	p.m.	0	
1 0 3 3	Agenția Executivă pentru Rețeaua Transeuropeană de Transport (TEN-T EA)	26 100	58 200	18 240	284 pagini
1 0 3 4	Institutul European de Inovare și Tehnologie (EIT)	34 900	63 100	7 469	379 pagini
1 0 3 5	Agenția Executivă a Consiliului European pentru Cercetare (ERCEA)	25 900	21 200	5 576	254 pagini
1 0 3 6	Agenția Executivă pentru Cercetare (REA)	8 000	8 000	3 686	Documente: 73 pagini; termeni: 20.
1 0 3 7	Întreprinderea comună „Clean Sky” (CSJU)	50 100	38 700	0	418 pagini
1 0 3 8	Institutul European pentru Egalitatea de Șanse între Femei și Bărbați (EIGE)	149 900	200 500	299 720	1 629 pagini
1 0 3 9	Întreprinderea comună SESAR (SJU)	32 100	22 300	6 402	376 pagini

Titlu Capitol Articol Post	Denumire	Buget 2014	Buget rectificativ nr. 2/2013	Rezultat bugetar 2012	Comentarii
	<i>Articolul 1 0 3 – Total</i>	537 000	607 000	456 505	
1 0 4					
1 0 4 0	Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor (AEPD)	749 600	811 900	950 448	9 036 pagini
1 0 4 1	Întreprinderea comună pentru punerea în aplicare a unei inițiative tehnologice comune privind sistemele informatice integrate (ARTEMIS)	10 700	10 600	4 074	116 pagini
1 0 4 2	Întreprinderea comună pentru inițiativa privind medicamentele inovatoare (IMI)	19 200	19 200	5 025	209 pagini
1 0 4 3	Întreprinderea comună „Pile de combustie și hidrogen” (FCH JU)	8 500	8 800	0	92 pagini
1 0 4 4	Întreprinderea comună „Consiliul consultativ european de inițiativă privind nanoelectrica” (ENIAC JU)	p.m.	11 600	0	
1 0 4 5	Biroul European de Sprijin pentru Azil (EASO)	448 800	573 100	194 223	4 878 pagini
1 0 4 6	Agenția pentru Cooperarea Autorităților de Reglementare din Domeniul Energiei (ACER)	86 100	35 500	16 356	1 188 pagini
1 0 4 7	Autoritatea europeană pentru valori mobiliare și piețe (ESMA)	150 400	748 900	266 777	1 816 pagini
1 0 4 8	Autoritatea bancară europeană (ABE)	253 300	253 300	194 139	2 753 pagini
1 0 4 9	Autoritatea europeană pentru asigurări și pensii ocupaționale (EIOPA)	376 200	376 200	69 294	4 089 pagini
	<i>Articolul 1 0 4 – Total</i>	2 102 800	2 849 100	1 700 336	
1 0 5					

Titlu Capitol Articol Post	Denumire	Buget 2014	Buget rectificativ nr. 2/2013	Rezultat bugetar 2012	Comentarii
1 0 5 0	Organismul autorităților europene de reglementare în domeniul comunicațiilor electronice (OAREC)	236 600	69 400	14 386	2 572 pagini
1 0 5 1	Agenția europeană pentru gestionarea operațională a sistemelor informatice la scară largă, în spațiul de libertate, securitate și justiție (eu-LISA)	212 100	209 500	0	2 270 pagini
	<i>Articolul 1 0 5 – Total</i>	448 700	278 900	14 386	
	CAPITOLUL 1 0 – TOTAL	39 757 500	43 526 700	41 318 887	
	Titlul 1 – Total	39 757 500	43 526 700	41 318 887	
2	SUBVENȚIE ACORDATĂ DE COMISIE				
2 0	SUBVENȚIE ACORDATĂ DE COMISIE				
2 0 0	Subvenție acordată de Comisie				Articolul 10 alineatul (2) litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 2965/94 al Consiliului, astfel cum a fost modificat ultima dată de Regulamentul (CE) nr. 1645/2003 al Consiliului.
2 0 0 0	Subvenție acordată de Comisie	p.m.	p.m.	0	
	<i>Articol 2 0 0 – Total</i>	p.m.	p.m.	0	
	CAPITOLUL 2 0 – TOTAL	p.m.	p.m.	0	
	Titlul 2 – Total	p.m.	p.m.	0	
3	COOPERARE INTERINSTITUȚIONALĂ				
3 0	COOPERARE INTERINSTITUȚIONALĂ				
3 0 0	Cooperare interinstituțională				Articolul 10 alineatul (2) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 2965/94 al Consiliului, astfel cum a fost modificat ultima dată de Regulamentul (CE) nr. 1645/2003 al Consiliului.
3 0 0 0	Comisia Europeană	1 310 400	1 087 600	1 603 668	Documente 13 078 pagini; termeni: 3 370.

Titlu Capitol Articol Post	Denumire	Buget 2014	Buget rectificativ nr. 2/2013	Rezultat bugetar 2012	Comentarii
3 0 0 1	Participarea la Comitetul interinstituțional pentru traducere și interpretare (CITI)	p.m.	p.m.	0	
3 0 0 2	Gestionarea proiectelor interinstituționale	657 400	650 000	726 612	
3 0 0 3	Parlamentul European	p.m.	p.m.	0	
3 0 0 4	Consiliul Uniunii Europene	474 800	407 300	8 744	6 760 pagini
3 0 0 5	Curtea de Conturi Europeană	30 000	20 000	23 938	260 pagini
3 0 0 6	Comitetul Regiunilor Uniunii Europene	p.m.	p.m.	0	
3 0 0 7	Comitetul Economic și Social European	p.m.	p.m.	0	
3 0 0 8	Curtea de Justiție a Uniunii Europene	166 000	100 000	517 363	
	<i>Articolul 3 0 0 – Total</i>	2 638 600	2 264 900	2 880 325	
3 0 1					
3 0 1 0	Banca Centrală Europeană	40 900	40 900	16 457	476 pagini
3 0 1 1	Ombudsmanul European	458 900	458 900	503 712	5 489 pagini
	<i>Articolul 3 0 1 – Total</i>	499 800	499 800	520 169	
	CAPITOLUL 3 0 – TOTAL	3 138 400	2 764 700	3 400 494	
	Titlul 3 – Total	3 138 400	2 764 700	3 400 494	
4	ALTE VENITURI				
4 0	ALTE VENITURI				

Titlu Capitol Articol Post	Denumire	Buget 2014	Buget rectificativ nr. 2/2013	Rezultat bugetar 2012	Comentarii
4 0 0	Dobânzi bancare				Acest articol acoperă dobânzile pe care Centrul le va primi pe sumele deținute în conturile sale bancare.
4 0 0 0	Dobânzi bancare	120 000	200 000	472 841	
	<i>Articolul 4 0 0 – Total</i>	120 000	200 000	472 841	
4 0 1	Rambursarea diverselor cheltuieli				Acest articol acoperă rambursarea diverselor cheltuieli (apeluri telefonice private etc.).
4 0 1 0	Rambursarea diverselor cheltuieli	p.m.	p.m.	3 081	
	<i>Articolul 4 0 1 – Total</i>	p.m.	p.m.	3 081	
4 0 2	Alte subvenții				
4 0 2 0	Subvenție din partea statului luxemburghez.	243 250	243 250	0	Această subvenție anuală din partea statului luxemburghez se acordă pentru a sprijini cheltuielile de chirie ale Centrului.
	<i>Articolul 4 0 2 – Total</i>	243 250	243 250	0	
	CAPITOLUL 4 0 – TOTAL	363 250	443 250	475 922	
	Titlul 4 – Total	363 250	443 250	475 922	
5	EXCEDENT REPORTAT DIN EXERCIȚIUL FINANCIAR ANTERIOR ȘI TRANSFERURI DIN FONDURILE DE REZERVĂ DIN ANII ANTERIORI				
5 0	EXCEDENT REPORTAT DIN EXERCIȚIUL FINANCIAR ANTERIOR ȘI TRANSFERURI DIN FONDURILE DE REZERVĂ DIN ANII ANTERIORI				
5 0 0	Excedent reportat din exercițiul financiar anterior				
5 0 0 0	Excedent reportat din exercițiul financiar anterior	p.m.	3 867 811	2 973 349	Excedent reportat din exercițiul financiar anterior în conformitate cu articolul 16 alineatul (1) din Regulamentul financiar al Centrului din 22 decembrie 2003.

Titlu Capitol Articol Post	Denumire	Buget 2014	Buget rectificativ nr. 2/2013	Rezultat bugetar 2012	Comentarii
	<i>Articolul 5 0 0 – Total</i>	p.m.	3 867 811	2 973 349	
5 0 1	Transferuri din fondurile de rezervă din anii anteriori				
5 0 1 0	Transfer din „Rezerva pentru investiții excepționale”	937 000	339 106	0	Transferul din 'Rezerva pentru investiții excepționale' în 2014 corespunde cheltuielilor de la capitolul 32, "Cheltuieli legate de programul e-CdT".
5 0 1 5	Transfer din „Rezerva pentru stabilizarea prețurilor”	4 106 650	p.m.	0	Transferul din „Rezerva pentru stabilizarea prețurilor” este necesar în primul rând ca urmare a deciziei de a reduce prețurile la patru din produsele sale și, în al doilea rând, a scăderii previziunilor clienților.
5 0 1 6	Transfer din „Rezerva pentru cheltuieli de mutare”	p.m.	1 250 000	0	„Rezerva pentru cheltuieli de mutare”, creată în al doilea buget rectificativ pe 2012 pentru a acoperi cheltuielile de mutare ale Centrului din 2013, a fost consumată în 2013.
	<i>Articolul 5 0 1 – Total</i>	5 043 650	1 589 106	0	
	CAPITOLUL 5 0 – TOTAL	5 043 650	5 456 917	2 973 349	
	Titlul 5 – Total	5 043 650	5 456 917	2 973 349	
6	RAMBURSĂRI				
6 0	RAMBURSĂRI CĂTRE CLIENȚI				
6 0 0	Rambursări către clienți				
6 0 0 0	Rambursări către clienți	p.m.	p.m.	0	
	<i>Articolul 6 0 0 – Total</i>	p.m.	p.m.	0	
	CAPITOLUL 6 0 – TOTAL	p.m.	p.m.	0	
	Titlul 6 – Total	p.m.	p.m.	0	
	TOTAL GENERAL	48 302 800	52 191 567	48 168 652	

IV. SITUAȚIA CHELTUIELILOR 2014

Titlu Capitol Articol Post	Denumire	Buget 2014	Buget rectificativ nr. 2/2013	Rezultat bugetar 2012	Comentarii
1	PERSONAL				
11	PERSONAL ACTIV				
110	Personal activ				
1 1 0 0	Salarii de bază	14 613 900	13 866 500	13 425 119	Statutul funcționarilor și Regimul aplicabil celorlalți agenți ai Comunităților Europene, în special articolele 62 și 66. Acest credit este destinat să acopere salariul de bază al funcționarilor și agenților temporari.
1 1 0 1	Alocații familiale	1 440 800	1 320 200	1 311 857	Statutul funcționarilor Uniunii Europene, în special articolele 62, 67 și 68 și secțiunea 1 din anexa VII. Acest credit este destinat acoperirii alocațiilor pentru locuință, pentru copiii aflați în întreținere și școlară pentru funcționari și agenți temporari.
1 1 0 2	Indemnizații de expatriere și de reședință în străinătate	2 259 200	2 226 900	2 163 129	Statutul funcționarilor Uniunii Europene, în special articolele 62 și 69 și articolul 4 din anexa VII. Acest credit este destinat acoperirii indemnizațiilor de expatriere și de reședință în străinătate pentru funcționari și agenți temporari.
1 1 0 3	Indemnizații de secretariat	23 100	28 900	25 530	Statutul funcționarilor Uniunii Europene, în special articolul 18 alineatul (1) din anexa XIII. Acest credit este destinat acoperirii indemnizației de secretariat plătite către funcționarii și agenții temporari din categoria AST, în funcția de stenodactilograf sau dactilograf, operator telex, culegător de texte, secretar executiv sau secretar principal, care au avut dreptul la această indemnizație în luna anterioară datei de 1 mai 2004.
	<i>Total articolul 110</i>	18 337 000	17 442 500	16 925 635	
111	Agenți auxiliari și agenți locali				
1 1 1 3	Stagjari	13 600	13 600	12 164	Acest credit este destinat acoperirii cheltuielilor legate de stagjari.
1 1 1 5	Agenți contractuali	1 032 600	1 059 100	614 833	Regimul aplicabil celorlalți agenți ai Uniunii Europene, în special articolul 3a și titlul IV.

Titlu Capitol Articol Post	Denumire	Buget 2014	Buget rectificativ nr. 2/2013	Rezultat bugetar 2012	Comentarii
	<i>Total articolul 111</i>	1 046 200	1 072 700	626 997	
112	Formarea profesională a personalului				
1 1 2 0	Formarea profesională a personalului	182 600	196 400	140 963	Statutul funcționarilor Uniunii Europene, în special articolul 24a.
	<i>Total articolul 112</i>	182 600	196 400	140 963	
113	Contribuțiile angajatorului la sistemul de asigurări sociale				
1 1 3 0	Asigurări medicale	496 900	488 700	476 001	Statutul funcționarilor Uniunii Europene, în special articolul 72. Norme privind asigurările medicale ale funcționarilor Uniunii Europene.
1 1 3 1	Asigurări de accidente și boli profesionale	112 500	110 700	70 244	Statutul funcționarilor Uniunii Europene, în special articolul 73 și articolul 15 din anexa VIII. Acest credit este destinat acoperirii contribuției angajatorului la asigurările de accidente și boli profesionale.
1 1 3 2	Asigurări de șomaj	150 000	145 400	116 456	Regimul aplicabil celorlalți agenți ai Uniunii Europene, în special articolul 28a. Acest credit este destinat asigurării de șomaj a agenților temporari.
1 1 3 3	Constituirea sau păstrarea drepturilor de pensie	p.m.	p.m.	0	Regimul aplicabil celorlalți agenți ai Uniunii Europene, în special articolul 42. Acest credit este destinat acoperirii plăților efectuate de Centru în numele funcționarilor și agenților temporari în vederea constituirii sau păstrării drepturilor de pensie ale acestora în țara de origine.
1 1 3 4	Contribuția la sistemul comunitar de pensii	3 571 000	3 515 100	3 332 489	Acest credit este destinat acoperirii contribuției angajatorului efectuate de Centru la sistemul comunitar de pensii.
	<i>Total articol 113</i>	4 330 400	4 259 900	3 995 190	
114	Alocații și indemnizații diverse				

Titlu Capitol Articol Post	Denumire	Buget 2014	Buget rectificativ nr. 2/2013	Rezultat bugetar 2012	Comentarii
1 1 4 0	Alocații și indemnizații de naștere și deces	1 000	1 000	1 575	Statutul funcționarilor Uniunii Europene, în special articolele 70, 74 și 75. Acest credit este destinat acoperirii: — creditelor pentru alocațiile de naștere pentru cinci copii de angajați a căror țară de reședință nu acordă alocații de acest gen; — în cazul decesului unui funcționar, plata totală a remunerației celui decedat până la sfârșitul celei de-a treia luni după luna în care a avut loc decesul și cheltuielile de transport pentru aducerea corpului funcționarului în țara de origine a acestuia. În caz de deces, creditele corespunzătoare vor fi transferate de la postul 1100.
1 1 4 1	Cheltuieli de călătorie cu ocazia concediului anual	294 000	292 900	258 871	Statutul funcționarilor Uniunii Europene, în special articolul 8 din anexa VII. Acest credit este destinat acoperirii plății forfetare a cheltuielilor de călătorie pentru funcționarul sau agentul temporar, pentru soțul sau soția sa și pentru persoanele aflate în întreținerea sa, de la locul de desfășurare a activității până la locul de origine.
1 1 4 3	Indemnizații forfetare de serviciu	p.m.	p.m.	0	Statutul funcționarilor Uniunii Europene, în special articolul 14 din anexa VII. Acest credit este destinat acoperirii indemnizațiilor forfetare de serviciu ale funcționarilor sau agenților temporari care realizează în mod regulat cheltuieli de reprezentare în cursul exercitării atribuțiilor lor.
<i>Total articolul 114</i>		295 000	293 900	260 446	
115	Ore suplimentare				
1 1 5 0	Ore suplimentare	p.m.	p.m.	0	Statutul funcționarilor Uniunii Europene, în special articolul 56 și anexa VI. Acest credit este destinat acoperirii plăților forfetare sau plăților efectuate la oră pentru orele suplimentare efectuate de către funcționarii și agenții temporari încadrați ca AST și agenții locali pentru care compensarea prin timp liber nu a fost posibilă în condiții normale.
<i>Total articolul 115</i>		p.m.	p.m.	0	
117	Prestații suplimentare				

Titlu Capitol Articol Post	Denumire	Buget 2014	Buget rectificativ nr. 2/2013	Rezultat bugetar 2012	Comentarii
1 1 7 1	Interpreți independenți și tehnicieni de conferință	p.m.	p.m.	0	Plata interpreților independenți angajați de către Centru pentru conferințe extraordinare pentru care Comisia nu poate să asigure interpretarea. Pe lângă remunerație, această plată mai cuprinde contribuțiile la un sistem de asigurări de viață și de asigurări medicale, de asigurări în caz de accident și de deces, precum și rambursarea cheltuielilor de deplasare și acordarea de indemnizații forfetare de deplasare pentru interpreții independenți a căror adresă profesională este diferită de locul desfășurării prestației.
1 1 7 5	Personal interimar	296 600	222 700	297 240	Acest credit este destinat acoperirii cheltuielilor cu personalul interimar.
	<i>Total articolul 117</i>	296 600	222 700	297 240	
118	Cheltuieli diverse legate de recrutarea și transferul de personal				
1 1 8 0	Cheltuieli diverse legate de recrutarea de personal	51 000	51 000	45 120	Statutul funcționarilor Uniunii Europene, în special articolele 27-31 și 33. Acest credit este destinat acoperirii cheltuielilor legate de procedurile de recrutare.
1 1 8 1	Cheltuieli de deplasare	10 900	8 000	5 994	Statutul funcționarilor Comunităților Europene, în special articolele 20 și 71 și articolul 7 din anexa VII. Acest credit este destinat acoperirii cheltuielilor de deplasare efectuate de către funcționarii și agenții temporari (inclusiv membrii familiilor acestora) pentru începerea sau terminarea serviciului în cadrul Centrului.
1 1 8 2	Indemnizații de instalare, de reinstalare și de transfer	62 200	83 300	42 964	Statutul funcționarilor Uniunii Europene, în special articolele 5 și 6 din anexa VII. Acest credit este destinat acoperirii indemnizațiilor de instalare pentru funcționarii și agenții temporari obligați să își schimbe reședința după intrarea în funcție sau după încetarea definitivă a raporturilor de muncă și stabilirea în altă parte. Diferențele de la un an la altul depind de rotația personalului, precum și de locul de origine al persoanelor recrutate și al angajaților care pleacă.
1 1 8 3	Cheltuieli de mutare	30 700	32 300	22 620	Statutul funcționarilor Comunităților Europene, în special articolele 20 și 71 și articolul 9 din anexa VII. Acest credit este destinat acoperirii indemnizațiilor de mutare pentru funcționarii și agenții temporari obligați să își schimbe reședința după intrarea în funcție sau atunci când sunt repartizați la un nou loc de muncă sau după încetarea definitivă a raporturilor de muncă și stabilirea în altă parte.

Titlu Capitol Articol Post	Denumire	Buget 2014	Buget rectificativ nr. 2/2013	Rezultat bugetar 2012	Comentarii
1 1 8 4	Diurne temporare	119 200	119 000	48 518	Statutul funcționarilor Comunităților Europene, în special articolele 20 și 71 și articolul 10 din anexa VII. Acest credit este destinat acoperirii plății diurnelor pentru funcționarii și agenții temporari care fac dovada faptului că au fost obligați să își schimbe reședința după intrarea în funcție (inclusiv în caz de transfer).
	<i>Total articolul 118</i>	274 000	293 600	165 216	
119	<i>Coefficienți de corecție și ajustarea remunerațiilor</i>				
1 1 9 0	Coefficienți de corecție	500	500	0	Statutul funcționarilor Uniunii Europene, în special articolele 64 și 65. Acest credit este destinat acoperirii costurilor aferente coeficienților de corecție aplicabili remunerațiilor funcționarilor și agenților temporari și plăților pentru orele suplimentare.
	<i>Total articolul 119</i>	500	500	0	
	CAPITOLUL 11 — TOTAL	24 762 300	23 782 200	22 411 687	
13	MISIUNI ȘI DEPLASĂRI ÎN INTERES DE SERVICIU				
130	<i>Misiuni și deplasări în interes de serviciu</i>				
1 3 0 0	Cheltuieli de misiuni, de deplasări în interes de serviciu și alte cheltuieli conexe	72 400	60 000	70 000	Acest credit este destinat acoperirii cheltuielilor de deplasare și plății diurnelor pentru misiune, precum și a cheltuielilor conexe sau excepționale efectuate de personal în timpul misiunilor în interesul Centrului, în conformitate cu dispozițiile Statutului funcționarilor Uniunii Europene.
	<i>Total articolul 130</i>	72 400	60 000	70 000	
131	<i>Misiuni și deplasări în scop de formare</i>				
1 3 1 0	Cheltuieli aferente misiunilor în scop de formare	35 000	57 000	35 000	Acest credit este destinat acoperirii cheltuielilor legate de misiuni în scop de formare în afara Luxemburgului.
	<i>Total articol 131</i>	35 000	57 000	35 000	

Titlu Capitol Articol Post	Denumire	Buget 2014	Buget rectificativ nr. 2/2013	Rezultat bugetar 2012	Comentarii
	CAPITOLUL 13 — TOTAL	107 400	117 000	105 000	
14	INFRASTRUCTURĂ CU CARACTER SOCIO-MEDICAL				
140	Infrastructură cu caracter socio-medical				
1 4 0 0	Restaurante și cantine	p.m.	30 900	35 810	Centrul nu va mai avea cheltuieli aferente funcționării unei cantine după mutarea din 2013.
	<i>Total articol 140</i>	p.m.	30 900	35 810	
141	Servicii medicale				
1 4 1 0	Servicii medicale	53 000	93 100	39 400	Statutul funcționarilor Uniunii Europene, în special articolul 59 și articolul 8 din anexa II.
	<i>Total articolul 141</i>	53 000	93 100	39 400	
142	Alte cheltuieli				
1 4 2 0	Alte cheltuieli	212 500	291 600	346 500	Participarea la Comitetul pentru activități sociale. Previțiunea se bazează pe previziunea Oficiului pentru infrastructură și logistică al Comisiei (OIL).
1 4 2 1	Relații sociale	14 000	13 000	13 758	Acest credit este destinat încurajării și finanțării tuturor inițiativelor menite să promoveze relațiile sociale dintre angajații de diferite naționalități, acordării de asistență și subvenții în beneficiul angajaților, precum și altor cheltuieli efectuate pentru organizarea de reuniuni cu caracter festiv pentru membrii personalului.
	<i>Total articolul 142</i>	226 500	304 600	360 258	
	CAPITOLUL 14 — TOTAL	279 500	428 600	435 468	
15	MOBILITATE				
152	Mobilitate				

Titlu Capitol Articol Post	Denumire	Buget 2014	Buget rectificativ nr. 2/2013	Rezultat bugetar 2012	Comentarii
1 5 2 0	Mobilitatea personalului	p.m.	p.m.	0	Acest credit este destinat acoperirii cheltuielilor ocazionate de detașarea sau repartizarea temporară a funcționarilor și agenților temporari ai Centrului de Traduceri în cadrul organismelor naționale sau internaționale.
1 5 2 1	Funcționarii Centrului detașați temporar în instituții administrative naționale, organizații internaționale sau în instituții sau companii publice.	p.m.	p.m.	0	Acest credit este destinat acoperirii cheltuielilor ocazionate de detașarea sau repartizarea temporară a funcționarilor și agenților temporari ai Centrului de Traduceri în cadrul organismelor naționale sau internaționale.
	<i>Total articol 152</i>	p.m.	p.m.	0	
	CAPITOLUL 15 — TOTAL	p.m.	p.m.	0	
16	SERVICIILE SOCIALE				
160	Servicii sociale				
1 6 0 0	Ajutoare excepționale	p.m.	p.m.	0	Acest credit este destinat acoperirii ajutorului sub formă de numerar, care poate fi acordat unui funcționar, fost funcționar sau supraviețuitorilor unui funcționar decedat, aflați în dificultate.
	<i>Total articol 160</i>	p.m.	p.m.	0	
162	Alte cheltuieli				
1 6 2 0	Alte cheltuieli	p.m.	p.m.	0	Acest credit este destinat acoperirii asistenței pentru familii, primirii noilor angajați, asistenței juridice, fondurilor pentru cercetași și ghizi, fondurilor destinate secretariatului asociației de părinți.
	<i>Total articolul 162</i>	p.m.	p.m.	0	
163	Centrul pentru copii antepreșcolari				
1 6 3 0	Centrul pentru copii antepreșcolari	91 000	145 000	142 900	Acest credit este destinat acoperirii contribuției Centrului la costurile de îngrijire a copiilor, pentru personalul Centrului, în creșe care nu sunt administrate de Comisie. Estimarea pentru 2014 prezentată de Parlamentul European.

Titlu Capitol Articol Post	Denumire	Buget 2014	Buget rectificativ nr. 2/2013	Rezultat bugetar 2012	Comentarii
	<i>Total articolul 163</i>	91 000	145 000	142 900	
164	Ajutor suplimentar pentru persoanele cu handicap				
16 4 0	Ajutor suplimentar pentru persoanele cu handicap	1 000	2 000	0	Acest credit trebuie să permită rambursarea către angajații cu handicap aflați în funcție, soții și copiii aflați în întreținerea acestora, după ce le-au fost retrase drepturile naționale, a cheltuielilor (altele decât cele medicale) considerate ca fiind necesare, efectuate ca urmare a handicapului și susținute de documente justificative.
	<i>Total articolul 164</i>	1 000	2 000	0	
	CAPITOLUL 16 — TOTAL	92 000	147 000	142 900	
17	PROTOCOL ȘI REPREZENTARE				
170	Protocol și reprezentare				
17 0 0	Cheltuieli de protocol și de reprezentare	2 000	2 000	2 500	Acest credit este destinat acoperirii cheltuielilor de protocol și de reprezentare, precum și pentru diverse recepții.
	<i>Total articolul 170</i>	2 000	2 000	2 500	
	CAPITOLUL 17 — TOTAL	2 000	2 000	2 500	
19	PENSII				
190	Pensii				
19 0 0	Pensii și indemnizații de plecare	p.m.	p.m.	0	Acest credit este destinat acoperirii pensiilor și indemnizațiilor de plecare.
	<i>Total articolul 190</i>	p.m.	p.m.	0	

Titlu Capitol Articol Post	Denumire	Buget 2014	Buget rectificativ nr. 2/2013	Rezultat bugetar 2012	Comentarii
	CAPITOLUL 19 — TOTAL	p.m.	p.m.	0	
	Titlul 1 — Total	25 243 200	24 476 800	23 097 555	
2	IMOBILE, ECHIPAMENTE ȘI DIVERSE CHELTUIELI DE FUNCȚIONARE				
20	INVESTIȚII ÎN BUNURI IMOBILIARE, ÎNCHIRIERI DE IMOBILE ȘI COSTURI CONEXE				
200	<i>Investiții în bunuri imobiliare, închirieri de imobile și costuri conexe</i>				
2 0 0 0	Închirieri de imobile și costuri conexe	1 860 000	1 879 700	1 227 980	Acest credit este destinat acoperirii plății chiriilor pentru imobile sau părți de imobile și pentru spațiile de parcare ocupate de Centrul de Traduceri.
	<i>Total articolul 200</i>	1 860 000	1 879 700	1 227 980	
201	Asigurări				
2 0 1 0	Asigurări	12 900	21 500	9 500	Acest credit este destinat acoperirii polițelor de asigurare pentru imobile sau părți de imobile care sunt ocupate de către Centru.
	<i>Total articolul 201</i>	12 900	21 500	9 500	
202	Apă, gaz, electricitate și încălzire				
2 0 2 0	Apă, gaz, electricitate și încălzire	208 600	125 100	47 000	Acest credit este destinat acoperirii cheltuielilor curente. În 2012 și 2013, cheltuielile de întreținere pentru clădirea NHE au fost incluse în chirie și deci la postul 2000.
	<i>Total articolul 202</i>	208 600	125 100	47 000	
203	Curățenie și întreținere				

Titlu Capitol Articol Post	Denumire	Buget 2014	Buget rectificativ nr. 2/2013	Rezultat bugetar 2012	Comentarii
2 0 3 0	Curățenie și întreținere	219 400	126 000	160 387	Acest credit este destinat acoperirii cheltuielilor de curățenie (curățenie curentă, achiziționarea de produse de curățenie, spălare, spălare a rufelor, curățătorie chimică etc.), a cheltuielilor de întreținere pentru echipamente și instalații tehnice (lifturi, încălzire centrală și climatizare etc.) și a cheltuielilor legate de eliminarea deșeurilor. Creșterea din 2014 se datorează în principal faptului că cheltuielile de întreținere pentru clădirea NHE sunt incluse în chirie și deci la postul 2000.
	<i>Total articolul 203</i>	219 400	126 000	160 387	
204	Amenajarea spațiilor				
2 0 4 0	Amenajarea spațiilor	40 000	231 900	278 552	Acest credit este destinat acoperirii cheltuielilor de amenajare a spațiilor și pentru reparații în clădire. Sumele mari din 2012 și 2013 s-au datorat amenajării noii săli a serverului și a noii clădiri a Centrului.
	<i>Total articolul 204</i>	40 000	231 900	278 552	
205	Securitatea și supravegherea imobilelor				
2 0 5 0	Securitatea și supravegherea imobilelor	208 200	243 700	91 826	Acest credit este destinat acoperirii diverselor cheltuieli efectuate pentru securitatea și siguranța imobilelor, în special pentru contracte de servicii de supraveghere a imobilelor, pentru închirierea și încărcarea stingătoarelor, pentru achiziționarea și întreținerea echipamentelor de stingere a incendiilor, înlocuirea echipamentelor pentru funcționarii care activează ca pompieri voluntari, a cheltuielilor ocazionate de efectuarea de inspecții prevăzute de lege.
	<i>Total articolul 205</i>	208 200	243 700	91 826	
206	Achiziționarea de bunuri imobiliare				
2 0 6 0	Achiziționarea de bunuri imobiliare	p.m.	p.m.	0	Acest credit este destinat acoperirii eventualei achiziționări a unui imobil destinat sediului Centrului.
	<i>Total articolul 206</i>	p.m.	p.m.	0	
208	Cheltuieli preliminare în legătură cu achiziția sau construcția unui bun imobiliar				

Titlu Capitol Articol Post	Denumire	Buget 2014	Buget rectificativ nr. 2/2013	Rezultat bugetar 2012	Comentarii
2 0 8 0	Cheltuieli preliminare în legătură cu achiziția sau construcția unui bun imobiliar	p.m.	p.m.	0	Acest credit este destinat acoperirii cheltuielilor efectuate pentru rapoartele de expertiză privind bunurile imobiliare.
	<i>Total articolul 208</i>	p.m.	p.m.	0	
209	Alte cheltuieli				
2 0 9 0	Alte cheltuieli	p.m.	p.m.	0	Acest credit este destinat acoperirii altor cheltuieli curente nedefinite, de exemplu a cheltuielilor administrative, altele decât serviciile de alimentare (cu apă, gaz și electricitate), a celor de întreținere, pentru plata taxelor locale și a cheltuielilor conexe.
	<i>Total articolul 209</i>	p.m.	p.m.	0	
	CAPITOLUL 20 — TOTAL	2 549 100	2 627 900	1 815 245	
21	PRELUCRAREA DATELOR				
210	Tehnologia informației				
2 1 0 0	Achiziții, utilizare, reparații și întreținere de echipamente și programe informatice	1 440 000	1 918 600	1 060 130	Acest credit este destinat achiziției sau închirierii de echipamente informatice, dezvoltării de programe informatice, întreținerii programelor informatice sau a pachetelor de programe informatice și a diverselor consumabile pentru prelucrarea datelor etc. Echipamentele de telecomunicații, copiatoarele și imprimantele sunt înregistrate tot la acest post. Scăderea din 2014 se datorează hotărârii ca în 2014 anumite echipamente IT să fie luate în leasing și nu achiziționate și faptului că bugetul pentru 2013 a fost influențat de cheltuielile excepționale legate de mutarea Centrului.
	<i>Total articolul 210</i>	1 440 000	1 918 600	1 060 130	
212					
2 1 2 0	Servicii externe pentru utilizarea, implementarea, dezvoltarea și întreținerea programelor și sistemelor informatice	1 160 000	1 571 500	1 157 105	Acest credit este destinat acoperirii cheltuielilor aferente personalului extern de exploatare (operatori, administratori, ingineri de sistem etc.). Scăderea se datorează faptului că în 2014 creditele pentru programul e-CdT sunt înregistrate la capitolului 32, în timp ce în 2013 au fost trecute la acest post.
	<i>Total articolul 212</i>	1 160 000	1 571 500	1 157 105	

Titlu Capitol Articol Post	Denumire	Buget 2014	Buget rectificativ nr. 2/2013	Rezultat bugetar 2012	Comentarii
CAPITOLUL 21 — TOTAL		2 600 000	3 490 100	2 217 235	
22	BUNURI MOBILE ȘI CHELTUIELI CONEXE				
220	Instalații tehnice și echipamente electronice de birou				Posturile bugetare de la acest articol au fost fuzionate în 2014 pentru a facilita gestionarea bugetară. Toate cheltuielile legate de achiziția, leasingul, întreținerea și reparațiile echipamentelor de birou și instalațiilor tehnice, cu excepția echipamentelor precum imprimantele și copiatoarele, sunt acoperite de postul 2204. Posturile 2201 și 2202, destinate înlocuirii și închirierii echipamentelor, nu au fost folosite în anii trecuți, posturile fiind, prin urmare, eliminate din buget.
2 2 0 0	Noi achiziții	–	p.m.	4 678	Acest post bugetar nu va mai fi folosit începând cu 2014.
2 2 0 3	Întreținere, utilizare și reparații	–	2 000	1 500	Acest post bugetar nu va mai fi folosit începând cu 2014.
2 2 0 4	Echipe de birou	17 500	3 000	995	Acest credit este destinat să acopere achiziția, leasingul, întreținerea și reparația echipamentelor electronice de birou și a instalațiilor tehnice, cu excepția echipamentelor precum imprimantele și copiatoarele. Creditele din 2014 sunt destinate înlocuirii proiectoarelor, ecranelor vechi etc.
	<i>Total articolul 220</i>	17 500	5 000	7 173	
221	Mobilier				Posturile bugetare de la acest articol au fost fuzionate în 2014 pentru a facilita gestionarea bugetară. Toate cheltuielile legate de achiziția, înlocuirea, întreținerea, utilizarea și reparația mobilierului sunt acoperite de postul 2210.
2 2 1 0	Noi achiziții	33 000	54 000	3 737	Acest credit este destinat pentru achiziția, înlocuirea, întreținerea, utilizarea și reparația mobilierului. Creditele pentru 2014 sunt destinate achiziției de echipament pentru o sală de reuniuni și înlocuirii unei părți din mobilierul de birou.
2 2 1 1	Înlocuiri	–	103 000	2 609	Acest post bugetar nu va mai fi folosit începând cu 2014.
2 2 1 2	Întreținere, utilizare și reparații	–	2 000	0	Acest post bugetar nu va mai fi folosit începând cu 2014.
	<i>Total articolul 221</i>	33 000	159 000	6 346	
223	Mijloace de transport				

Titlu Capitol Articol Post	Denumire	Buget 2014	Buget rectificativ nr. 2/2013	Rezultat bugetar 2012	Comentarii
2 2 3 0	Noi achiziții de mijloace de transport	p.m.	p.m.	0	Acest credit este destinat achiziționării unui mijloc de transport de serviciu pentru Centru.
2 2 3 2	Închiriere de mijloace de transport	27 500	27 000	25 432	Acest credit este destinat acoperirii cheltuielilor de închiriere a unui mijloc de transport de serviciu, sub formă de contract pe termen lung, și a cheltuielilor de închiriere ocazională de mijloace de transport pentru anumite necesități neprevăzute.
2 2 3 3	Întreținere, utilizare și reparații de mijloace de transport	10 500	9 500	7 311	Acest credit este destinat acoperirii cheltuielilor de exploatare și întreținere a mijloacelor de transport și a cheltuielilor aferente utilizării mijloacelor de transport în comun.
	<i>Total articolul 223</i>	38 000	36 500	32 743	
225	Cheltuieli aferente documentării și bibliotecii				Posturile bugetare de la acest articol au fost fuzionate în 2014 pentru a facilita gestionarea bugetară. Toate cheltuielile legate de documentație și bibliotecă sunt acoperite de postul 2250, care a fost redenumit pentru a reflecta această schimbare. Posturile 2251 și 2254, destinate pentru echipament special de bibliotecă și pentru legarea și întreținerea cărților nu au fost folosite în trecut, posturile respective fiind, prin urmare, eliminate din buget.
2 2 5 0	Cheltuieli aferente documentării și bibliotecii	22 000	11 900	8 715	Acest credit este destinat să acopere achiziția de stocuri de bibliotecă, abonamente la ziare, periodice, servicii online precum dicționare, cât și pentru alte documentații și cheltuieli de bibliotecă.
2 2 5 2	Abonamente la ziare și periodice	–	9 000	4 192	Acest post bugetar nu va mai fi folosit începând cu 2014.
2 2 5 3	Dicționare pentru traducători	–	2 500	2 048	Acest post bugetar nu va mai fi folosit începând cu 2014.
	<i>Total articol 225</i>	22 000	23 400	14 955	
	CAPITOLUL 22 — TOTAL	110 500	223 900	61 217	
23	CHELTUIELI ADMINISTRATIVE CURENTE				
230	Papetărie și rechizite de birou				
2 3 0 0	Papetărie și rechizite de birou	25 200	20 000	18 348	Acest credit este destinat acoperirii cheltuielilor de achiziționare a hârtiei și a rechizitelor de birou.

Titlu Capitol Articol Post	Denumire	Buget 2014	Buget rectificativ nr. 2/2013	Rezultat bugetar 2012	Comentarii
	<i>Total articol 230</i>	25 200	20 000	18 348	
232	Cheltuieli financiare				
2 3 2 0	Taxe bancare	4 500	4 500	3 637	Acest credit este destinat acoperirii taxelor bancare și costurilor de conectare la rețeaua de telecomunicații interbancare.
2 3 2 1	Pierderi din diferențele de curs valutar	p.m.	p.m.	0	Acest post este destinat acoperirii pierderilor rezultate în urma schimbului valutar, suportate de Centru, în administrarea bugetului, în măsura în care asemenea pierderi nu pot fi compensate prin câștigurile realizate de pe urma schimbului valutar.
	<i>Total articol 232</i>	4 500	4 500	3 637	
233	Cheltuieli de asistență juridică				
2 3 3 0	Cheltuieli de asistență juridică	10 000	15 000	10 000	Acest credit este destinat acoperirii cheltuielilor preliminare pentru asistență juridică și pentru serviciile avocaților sau ale altor experți.
	<i>Total articol 233</i>	10 000	15 000	10 000	
234	Daune-interese				
2 3 4 0	Daune-interese	p.m.	p.m.	0	Acest credit este destinat acoperirii cheltuielilor care revin Centrului cu titlu de daune-interese, precum și a celor care rezultă din invocarea răspunderii civile.
	<i>Total articol 234</i>	p.m.	p.m.	0	
235	Alte cheltuieli de funcționare				
2 3 5 0	Asigurări diverse	15 100	14 700	8 280	Acest credit este destinat acoperirii asigurării complexe, asigurării de răspundere civilă, asigurării pentru furt și asigurării pentru răspunderea funcționarilor contabili și a administratorilor împrumuturilor.
2 3 5 2	Cheltuieli diverse pentru reuniuni interne	4 000	1 500	1 121	Acest credit este destinat acoperirii cheltuielilor pentru organizarea de reuniuni interne.
2 3 5 3	Mutări interne	6 000	82 500	863	Acest credit este destinat acoperirii cheltuielilor de mutare în interiorul clădirii și în noua clădire.

Titlu Capitol Articol Post	Denumire	Buget 2014	Buget rectificativ nr. 2/2013	Rezultat bugetar 2012	Comentarii
2 3 5 9	Alte cheltuieli	1 200	2 200	188	Acest credit este destinat acoperirii altor cheltuieli de funcționare nespecificate.
	<i>Total articol 235</i>	26 300	100 900	10 452	
239	Servicii interinstituționale				
2 3 9 0	Servicii de traducere furnizate de Comisie	p.m.	p.m.	0	Acest credit este destinat acoperirii serviciilor de traducere, inclusiv de tehnoredactare, furnizate de Comisie în numele Centrului.
2 3 9 1	Servicii de interpretare	6 000	p.m.	0	Acest credit este destinat acoperirii serviciilor de interpretare facturate Centrului, în special de către instituțiile UE. Creșterea se datorează nevoii de servicii de interpretare în cursul unei conferințe pentru contractanți externi în domeniul serviciilor de traducere.
2 3 9 2	Servicii de asistență administrativă furnizate de către Comisie	148 400	146 200	130 100	Acest credit este destinat acoperirii asistenței administrative acordate Centrului de către Comisie.
2 3 9 3	Publicații	25 000	10 000	9 000	Acest credit este destinat în principal acoperirii cheltuielilor de publicare a bugetului Centrului, a raportului de activitate și a altor acțiuni de comunicare și promovare, precum și a cheltuielilor care decurg din posibile modificări ale regulamentului de înstituire al Centrului din 2014.
2 3 9 4	Difuzare	5 000	5 000	2 807	Acest credit este destinat acoperirii tuturor cheltuielilor aferente activităților de „difuzare” și, în special, a costurilor de promovare și de marketing (cataloge, broșuri, publicitate, studii de piață etc.), precum și a cheltuielilor legate de informarea și acordarea de asistență publicului și clienților.
	<i>Total articol 239</i>	184 400	161 200	141 907	
	CAPITOLUL 23 — TOTAL	250 400	301 600	184 344	
24	FRANCAREA CORESPONDENȚEI ȘI TELECOMUNICAȚII				
240	Francarea corespondenței				
2 4 0 0	Francarea corespondenței și cheltuieli de expediere	39 800	39 800	31 863	Acest credit este destinat acoperirii cheltuielilor poștale și de expediere, inclusiv de transport al coletelor poștale.

Titlu Capitol Articol Post	Denumire	Buget 2014	Buget rectificativ nr. 2/2013	Rezultat bugetar 2012	Comentarii
	<i>Total articol 240</i>	39 800	39 800	31 863	
241	Telecomunicații				
2 4 1 0	Telefon, telegraf, telex, radio, televiziune și abonamente, precum și taxe de telecomunicații	192 000	250 500	167 775	Acest credit este destinat acoperirii cheltuielilor cu abonamente și comunicații prin telefon, fax, teleconferințe, transmisii de date, precum și cheltuielilor cu echipamentele de telecomunicații. Cheltuielile legate de echipamentele de telecomunicații sunt înregistrate la postul 2100. Diferențele dintre ani se datorează amânării unor proiecte din 2012 care au fost realizate în 2013, în principal DataCentre, și a cheltuielilor legate de mutarea Centrului în 2013. Mutarea permite reducerea cheltuielilor în 2014 datorită unei nevoi mai reduse de conexiuni de comunicare între diferite clădiri.
	<i>Total articol 241</i>	192 000	250 500	167 775	
	CAPITOLUL 24 — TOTAL	231 800	290 300	199 638	
25	CHELTUIELI AFERENTE REUNIUNILOR				
250	Cheltuieli aferente reuniunilor și convocărilor				
2 5 0 0	Reuniuni și convocări în general	10 000	5 000	2 978	Acest credit este destinat acoperirii cheltuielilor de deplasare, a diurnelor și a altor cheltuieli ocazionale realizate de experți și alți vizitatori, membri ai comitetelor interinstituționale, atunci când sunt invitați să participe la reuniuni și seminarii sau să facă parte din comisii și grupuri de lucru.
	<i>Total articol 250</i>	10 000	5 000	2 978	
255	Cheltuieli diverse aferente organizării și participării la conferințe, congrese și reuniuni				
2 5 5 0	Cheltuieli diverse aferente organizării și participării la conferințe, congrese și reuniuni	20 000	5 000	2 647	Acest credit este destinat acoperirii cheltuielilor de organizare și participare la conferințe, congrese și reuniuni. De asemenea, este destinat acoperirii cheltuielilor aferente organizării de reuniuni externe, în măsura în care nu sunt acoperite de infrastructura existentă. Creșterea din 2014 se datorează unei conferințe pentru contractanți externi în domeniul serviciilor de traducere.

Titlu Capitol Articol Post	Denumire	Buget 2014	Buget rectificativ nr. 2/2013	Rezultat bugetar 2012	Comentarii
	<i>Total articol 255</i>	20 000	5 000	2 647	
	CAPITOLUL 25 — TOTAL	30 000	10 000	5 625	
26	ORGANUL DE CONDUCERE AL CENTRULUI				
260	Cheltuieli aferente reuniunilor și convocărilor				
2600	Reuniuni ale Consiliului de administrație	30 000	20 000	15 000	Credite aferente cheltuielilor de deplasare și a diurnelor și a altor cheltuieli ocazionale realizate de membrii Consiliului de administrație, atunci când aceștia sunt invitați să participe la reuniuni sau să facă parte din comisii și grupuri de lucru. Creșterea se datorează posibilei necesități a unei reuniuni extraordinare a Consiliului de administrație în 2014.
	<i>Total articol 260</i>	30 000	20 000	15 000	
261	Organizarea reuniunilor Consiliului de administrație				
2610	Organizarea reuniunilor Consiliului de administrație	4 500	3 000	1 703	Acest credit este destinat acoperirii cheltuielilor de organizare a reuniunilor Consiliului de administrație. Creșterea se datorează posibilei necesități a unei reuniuni extraordinare a Consiliului de administrație în 2014.
	<i>Total articol 261</i>	4 500	3 000	1 703	
265	Servicii de interpretare				
2650	Servicii de interpretare	106 300	85 000	77 792	Acest credit este destinat acoperirii serviciilor de interpretare care urmează să fie facturate Centrului, în special de către instituțiile UE, în cadrul reuniunilor Consiliului de administrație. Creșterea se datorează posibilei necesități a unei reuniuni extraordinare a Consiliului de administrație în 2014.
	<i>Total articol 265</i>	106 300	85 000	77 792	
	CAPITOLUL 26 — TOTAL	140 800	108 000	94 495	

Titlu Capitol Articol Post	Denumire	Buget 2014	Buget rectificativ nr. 2/2013	Rezultat bugetar 2012	Comentarii
27	INFORMARE: ACHIZIȚIONARE. ARHIVARE. PRODUCȚIE ȘI DIFUZARE				
270	Consultanță, studii și anchete cu caracter limitat				
2700	Consultanță, studii și anchete cu caracter limitat	25 000	25 000	0	Acest credit este destinat acoperirii cheltuielilor pentru servicii de consultanță și realizarea de studii și anchete de către experți externi specializați în domenii cu caracter administrativ, și anume pentru rapoartele de evaluare și onorariile consultanților externi.
	<i>Total articol 270</i>	25 000	25 000	0	
	CAPITOLUL 27 — TOTAL	25 000	25 000	0	
	Titlul 2 — Total	5 937 600	7 076 800	4 577 799	
3	CHELTUIELI OPERAȚIONALE				
30	SERVICII EXTERNE DE TRADUCERE				
300	Servicii externe de traducere				
3000	Servicii externe de traducere	14 703 000	14 801 000	13 932 944	Acest credit este destinat acoperirii cheltuielilor legate de serviciile externe ale furnizorilor de servicii lingvistice, și anume traducerea de documente și mărci comunitare, revizia și modificarea de traduceri și redactarea lingvistică, precum și activitatea terminologică și traducerea și revizia de liste de termeni.
	<i>Total articol 300</i>	14 703 000	14 801 000	13 932 944	
	CAPITOLUL 30 — TOTAL	14 703 000	14 801 000	13 932 944	
31	CHELTUIELI LEGATE DE COOPERAREA INTERINSTITUȚIONALĂ				

Titlu Capitol Articol Post	Denumire	Buget 2014	Buget rectificativ nr. 2/2013	Rezultat bugetar 2012	Comentarii
310	Cheltuieli legate de cooperarea interinstituțională				
3 1 0 0	Cooperare interinstituțională în domeniul lingvistic	705 000	635 000	625 989	Acest credit este destinat acoperirii cheltuielilor aferente activităților stabilite de Comitetul interinstituțional pentru traducere și interpretare (CITI) în vederea promovării cooperării interinstituționale în domeniul lingvistic.
	<i>Total articol 310</i>	705 000	635 000	625 989	
	CAPITOLUL 31 — TOTAL	705 000	635 000	625 989	
32	CHELTUIELI LEGATE DE PROGRAMUL E-CDT				Acest capitol, creat pentru bugetul 2014, cuprinde credite pentru cheltuieli legate de programul e-CdT, transferate de la „Rezerva pentru investiții excepționale” - în special creditul alocat în 2011 - la postul 5010 din venituri.
320	Cheltuieli legate de programul e-CdT				
3 2 0 0	Cheltuieli pentru misiuni și alte cheltuieli de personal legate de programul e-CdT	3 000			Acest credit este destinat acoperirii cheltuielilor de deplasare și plății diurnelor pentru misiune, precum și a cheltuielilor conexe sau excepționale efectuate de personal în timpul misiunilor legate de programul e-CdT.
3 2 0 1	Diverse cheltuieli operaționale legate de programul e-CdT	5 000			Acest credit este destinat acoperirii diverselor cheltuieli operaționale legate de programul e-CdT, cu excepția cheltuielilor IT.
3 2 0 2	Cheltuieli pentru echipamente și programe informatice legate de programul e-CdT	209 000			Acest credit este destinat acoperirii cheltuielilor pentru echipamente și programe informatice legate de programul e-CdT.
3 2 0 3	Cheltuieli pentru consultanță IT legate de programul e-CdT	720 000			Acest credit este destinat acoperirii cheltuielilor pentru consultanță IT legate de programul e-CdT.
	<i>Total articol 320</i>	937 000			
	CAPITOLUL 32 — TOTAL	937 000			
	Titlul 3 — Total	16 345 000	15 436 000	14 558 933	

Titlu Capitol Articol Post	Denumire	Buget 2014	Buget rectificativ nr. 2/2013	Rezultat bugetar 2012	Comentarii
10	FONDURI DE REZERVĂ				
100	CREDITE PROVIZORII				
1000	<i>Credite provizorii</i>				
1 0 0 0 3	Rezervă pentru stabilizarea prețurilor	p.m.	3 723 567	0	Rezervă constituită în 2011 pentru stabilizarea prețurilor. Suma din 2013 corespunde excedentului bugetar estimat pentru 2013.
1 0 0 0 4	Rezervă pentru fondul permanent de prefinanțare	p.m.	p.m.	0	Rezervă constituită pentru aprovizionarea fondului permanent de prefinanțare, conform articolului 59a din Regulamentul financiar al Centrului. În conformitate cu articolul 58 alineatul (2) din Regulamentul de stabilire a normelor de aplicare a regulamentului financiar, valoarea acestui fond nu poate fi mai mică de patru doispzeciimi din creditele exercițiului financiar.
1 0 0 0 5	Rezervă pentru creșterea salarială în litigiu	777 000	1 480 500	0	Această rezervă conține o sumă care să compenseze impactul asupra cheltuielilor de personal din 2014 a creșterii salariale de 1,7% din 2011, plus creșterea salarială din 2012. În 2013 și 2014 nu vor exista ajustări.
1 0 0 0 6	Rezervă pentru investiții excepționale	p.m.	p.m.	0	
1 0 0 0 7	Rezervă pentru cheltuieli de mutare	p.m.	p.m.	0	Această rezervă a fost creată în 2012 pentru a acoperi cheltuielile legate de mutarea Centrului din 2013. Rezerva a fost consumată complet în 2013 (trecută la venituri la postul 5016).
	<i>Total articol 1000</i>	777 000	5 204 067	0	
	CAPITOLUL 100 — TOTAL	777 000	5 204 067	0	
	Titlul 10 — Total	777 000	5 204 067	0	
	TOTAL GENERAL	48 302 800	52 193 667	42 234 287	

ANEXA 1 – SCHEMA DE PERSONAL

Grupe de funcții și grade	2012		2013		2014	
	Ocupate la 31.12.2012		Autorizate în cadrul bugetului		Autorizate în cadrul bugetului	
	Posturi permanente	Posturi temporare	Posturi permanente	Posturi temporare	Posturi permanente	Posturi temporare
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	1	0	1
AD 14	1	1	1	0	1	0
AD 13	0	0	0	0	0	0
AD 12	5	3	8	3	10	4
AD 11	10	8	9	9	9	8
AD 10	8	6	10	5	8	6
AD 9	2	6	2	10	3	11
AD 8	4	8	4	8	8	7
AD 7	8	20	7	23	2	24
AD 6	1	11	4	17	4	19
AD 5	3	27	0	17	0	12
TOTAL AD	42	90	45	93	45	92
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	0	0	0	0	0	0
AST 9	0	1	0	1	1	1
AST 8	5	0	5	0	4	0
AST 7	1	3	2	3	2	3
AST 6	3	2	2	2	2	2
AST 5	1	4	2	9	2	12
AST 4	4	11	3	12	3	14
AST 3	3	21	2	18	0	13
AST 2	0	4	0	6	0	7
AST 1	0	4	0	1	0	0
TOTAL AST	17	50	16	52	14	52
TOTAL	59	140	61	145	59	144
TOTAL PERSONAL	199		206		203	

Un post permanent AD 5 a fost transformat într-un post temporar AD 6/AD 5, conform politicii stabilite în Planul multianual privind politica de personal.

Un post temporar AD 8 a fost schimbat în AD 5.